

## الشروط والأحكام TERMS & CONDITIONS

### 1. GENERAL

- All customers must complete an Account Opening Form, Specimen Signature Card and any other documents required by the Bank for the opening of a particular Account with the Bank.
- For the avoidance of doubt, reference to "customers" shall include all parties to a joint Account and all liabilities in respect of joint Accounts shall be joint and several.
- Subject to completion of the necessary documentation as required by the Bank, the Bank shall open and allow a customer to operate sole, joint, trustee, corporate and/or other Account(s) held in the name of legal entities.
- The Bank's documents shall be considered to be conclusively binding on the Customer. Any errors on any statement or Bank documents shall be advised to the Bank by the /customer within 15 days of receipt thereof.
- The Bank reserves the right to refuse any deposit, to decline to open an Account and/or close an Account at any time. A deposit made to an Account is subject to clearing and the Bank reserves the right to route items for collection through its own correspondents.
- The Customer shall advise the currency/currencies (approved by the Bank) in which the Account is to be maintained and any deposits in currencies other than the designated currency/currencies of the Account shall be converted in to the currency of the designated Account unless otherwise instructed.
- The Bank reserves its right to combine, set-off, consolidate or transfer any sums from the Customer's Account(s), without prior notice, in respect of any amount due to the Bank or towards any actual or contingent.
- The Bank will not be liable for any loss/damage or delay resulting from events outside of the Bank's control.
- Accounts maintained for minors shall be operated by a parent or legally appointed guardian until the minor attains the age of 18. All monies in any minor's Account shall be deemed to be those of the minor and shall not vest in the assets of his/her parent or legal guardian.
- The Bank must be informed in writing on the death, incapacity, dissolution, insolvency or bankruptcy of the Customer and the Bank shall not be held liable for any loss which may arise from any dealings on the Account prior to written notice having been received by the Bank. Upon receiving the required notice, the Bank shall suspend operation of the Account until such time as it is satisfied that a duly appointed successor or court appointed officer has been legally empowered to deal with the Account or that the heirs to the deceased of a account have established their rights in accordance with the Laws of Oman and are entitled to receive the property of the deceased Account holder.
- The Bank reserves its right to charge the Customer for any Bank charges incurred in the normal course of business or due to the Customer's failure to maintain the minimum balances in the Account(s); and that any such charges may be deducted from the Customer's Account(s). The Bank reserves its right to amend such charges from time to time as it considers reasonable.
- If the account does not witness any transactions for 12 consecutive months or for any other duration deemed fit by the Bank, the account shall be automatically classified as a "dormant account". The account holder shall be able to operate the account only after providing the Bank with a written request for the same.
- Customers agree to indemnify the Bank and hold the Bank harmless in respect of any legal costs, charges or expenses incurred or arising from the operation of any Account for or on behalf of a Customer and such charges shall be deducted from the Customer's Account.
- All the accounts of the Customer shall be considered as one account as far as the Bank is concerned. The Bank reserves the right to recover its dues through deduction from any such account.
- All the provisions set out in the Account Opening Application Form shall be complementary to the provisions of all other agreements between the Bank and the Customer and shall be read as such.
- The Customer should operate the Account(s) in good faith and warrants that all particulars given to the Bank are true and accurate and immediately advise the Bank of any facts or circumstances which may render any earlier information provided by it to the Bank inaccurate or incorrect.
- The Customer hereby undertakes that it will promptly (and in any case within 30 days of request) provide the Bank with all customer due diligence information and documentation that the Bank may request from time to time to comply with its local or international legal requirements. The Customer hereby accepts and agrees

### 1- أحكام عامة

- يجب على كل العملاء تعبئة استمارة نموذج التوقيع وأي مستندات أخرى يطلبها البنك لفتح حساب لديه.
- لتفادي الشك، تشتمل الإشارة للعملاء كافة أطراف الحساب المشترك وتكون المسؤوليات فيما يخص الحسابات المشتركة بالإنفراد والاتحاد.
- لا يقوم البنك بفتح أي حساب أو السماح للتعامل بتشغيل حساب منفرد أو مشترك أو تجاري أو أي حساب آخر يحمل إسم كيان قانوني ما لم تتم تعبئة جميع المستندات التي يطلبها البنك.
- تكون مستندات البنك ملزمة للتعامل وأي أخطاء في بيان أو مستند صادر عن البنك يجب أن تبلغ له في غضون (١٥) يوما من تاريخ استلام المستند المعني.
- يحتفظ البنك بالحقوق في رفض أي ودعية أو فتح أي حساب وأيضا حق إقفال أي حساب في أي وقت وأي إيداع في حساب لدى البنك سيخضع للمقاصة ويحتفظ البنك بالحقوق في إرسال الأدوات المالية المقدمة للحصول عبر البنوك المراسلة.
- يجب أن يوضح العميل نوع العملة / العملات (المعمدة من قبل البنك) والتي يود أن يحتفظ بها في حسابه وأي إيداعات بعملة خلافا لهذه العملات سيتم تحويلها لعملة الحساب ما لم تكن هنالك تعليمات مخالفة لذلك.
- ز- يحتفظ البنك بحقوقه في جمع ومراجعة أو تحويل أي مبالغ من حساب العميل بدون إشعار فيما يتعلق بأي مبالغ مستحقة للبنك أو من أجل سداد أي التزام عملي أو طارئ لمصلحة البنك. وبالإضافة إلى ذلك يحتفظ البنك بحقوقه في تجميد أو حجز أي مبالغ في حسابات العميل.
- ح- البنك غير ملزم بأي خساره / تلف أو تأخير ناتج عن حوادث خارجة عن سيطرته.
- ط- يجب أن تدار الحسابات المحفوظ بها بأسماء قصر بواسطة الأب أو وصي معين بصفة قانونية إلى أن يبلغ عمر القاصر (١٨) عاما . وكل المبالغ المودعة في حساب القاصر هي أموال للقاصر ويجب أن لا تدخل في أصول والديه / والديها أو الوصي القانوني.
- ي- يجب إخطار البنك خطيا في حالة وفاة أو فقدان أهلية أو تصفية أو إعسار أو إفلاس الزبون ، ولا يتحمل البنك أي مسؤولية عن أي خسائر قد تلجم عن التعامل في الحساب قبل استلامه لإخطار كتابي وعند استلام الإخطار الكتابي سوف يقوم البنك بإيقاف التعامل في الحساب إلى حين إقناعه بأن وكلاء قانونيا أو مسؤولا مفاوضا من قبل المحكمة المختصة قد تم تعيينه وتفويضه قانونيا لإدارة الحساب أو أن الورثة الشرعيين لصاحب الحساب قد أثبتت حقوقهم وفقا للقوانين العمانية ويحق لهم الحصول على الرصيد المتواجد في حساب العميل المتوفى.
- ك- يحتفظ البنك بحقوقه في تحميل العميل أي رسوم بنكية يتكديها لتسيير الأعمال المعتادة أو لعجز العميل في الحفاظ على الحد الأدنى للرصيد المطلوب للحسابات ويحتفظ البنك بالحقوق في خصم مثل هذه الرسوم من حسابات العميل ، كما يحتفظ البنك بحقوقه في تعديل هذه الرسوم من وقت لآخر حسبما يراه معقولا.
- ل- إذا لم يتحرك الحساب سحبا أو إيداعا لمدة ١٢ شهر متتالية أو لأي مدة أخرى يراها البنك مناسبة، سوف يدخل الحساب بالتعامل تلقائيا ضمن قائمة الحسابات الجمادة (غير نشطة). سيتم السماح لصاحب الحساب بالتعامل على الوجه المعتاد عند استلام البنك إشعارا خطيا من صاحبه يطلب فيه السماح له بتحرك حسابه.
- م- يوافق العملاء على إعفاء البنك وعدم تحميله أي مسؤولية تعود إلى تكاليف قانونية أو رسوم أو مصاريف يتم تحميلها أو تنشأ عن عمليات أي حساب لمصلحة العميل أو بالنيابة عنه وأن يتم خصم مثل هذه الرسوم من حساب العميل.
- ن- تعتبر جميع حسابات العميل في مواجهة البنك حسابا واحدا ، يحق للبنك مقاصة حقوقه على العميل خصما من أي حساب منها.
- س- جميع الأحكام الواردة في إستمارة طلب فتح الحساب مكملة لأحكام الإتفاقيات الأولى المبرمة بين العميل والبنك وتقر معها.
- ع- يتعهد العميل بموجب ذلك أنه سوف يقدم إلى البنك وعلى الفور (وتحت أي ظرف، في غضون ٣٠ يوما من تقديم الطلب) جميع المعلومات اللازمة والواجب توافرها وأيضا الوثائق التي قد يطلبها البنك من وقت لآخر ليتوافق مع المتطلبات القانونية أو الدولية. يوافق العميل بموجب ذلك، على أن التناقص عن الإمثال فورا لطلب البنك في هذا الصدد يشكل خرقا لهذه الشروط والأحكام ويحق للبنك بموجب ذلك إغلاق الحساب/الحسابات وفقا لإجراءات إغلاق الحساب المعمول بها من وقت لآخر.
- ف- يجب أن يقوم العميل بتشغيل الحسابات الخاصة به لدى البنك بحسن نية ويتعهد بأن يكون جميع البيانات التي تقدم للبنك صحيحة ودقيقة كما يجب عليه إخطار البنك فورا بأي حقائق أو ظروف قد تجعل لمعلومات المقدمة سابقا للبنك غير دقيقة أو صحيحة.

- ص- سيفرض البنك رسم الخدمة على الحساب بموجب جدول رسوم الخدمات وحسبما يجري عليها من التعديلات من وقت لآخر وسيقوم البنك بخصم هذه الرسوم شهرياً من حسابات العملاء.
- ق- اذا قام العميل بتغيير محل اقامته أو عنوانه المدون لدى البنك دون إخطار البنك بعنوانه الجديد فإن البنك غير مسؤول عن الأضرار التي تلحق بالعميل نتيجة عدم الإخطار بالعنوان الجديد بما في ذلك الإعلانات القضائية والنشر بموجبها.
- ر- يفوض البنك في تقديم أي معلومات عن حسابيه / حساباته ومعاملاته المصرفية لأي طرف ثالث وفقاً للنص المادة (٧٠) الفقرة (ج) من القانون المصرفي العماني رقم (١١٤ / ٢٠٠٠ م) والمرسوم السلطاني رقم (٢٢ / ١٩٩٤ م) بإصدار نظام تحصيل الضرائب والرسوم وأي مراسيم أو قرارات وزارية أخرى ذات صلة وتعميم البنك المركزي العماني رقم (ب/م/٦٩١) في شأن مقتضيات القانونية للمحافظة على سرية المعاملات المصرفية بهذا أيضاً يفوض العميل البنك في ملائمة تزويد البنوك الأخرى والجهات الرقابية والمحاكم والمحامين وأي أطراف أخرى يراها البنك ملائمة بمعلومات عن حسابيه / حساباته المصرفية. بما في ذلك القروض والسلفيات ومعاملاته الإشرافية والمقدمة والجدارة الائتمانية وأي معلومات مطلوبة للمتابعة القانونية أو لإتخاذ أي إجراءات تعتبر ضرورية في حالات الإخلال بالإلتزامات أو أعراض الإحصاء والتسويق أو أي أعراض أخرى يقرها البنك من وقت لآخر.
- ش- تخضع الشروط والأحكام لجميع الحسابات للقوانين المرعية في سلطنة عمان وتفسر وفقاً لها.
- ت- يوافق العميل على إستلام البيانات المتعلقة بالحساب وكشوف الحساب عن طريق البريد الإلكتروني وكذلك بيانات الإتصال الواردة في إستمارة فتح الحساب.
- ث- سيكون لزاماً على العميل تجنب الإهمال وإتخاذ الإحتياطات اللازمة الكافية في جميع الأعمال والمسائل المتعلقة بتشغيل وصيانة الحساب مع البنك. يحتفظ البنك بالحق في إغلاق الحساب و/ أو سحب دفتر الشيكات من العميل في حالة إعتبار أن حركة الحساب غير مرضية. في مثل هذه الحالة، سيتم تحويل صافي الرصيد المتبقي في حساب العميل، بعد خصم الرسوم المصرفية، إن وجدت، عن طريق شيك مصرفي/ شيك مقبول الدفع وسيتم إرسالهم إلى آخر عنوان مراسلة متاح لدى البنك.
- خ- للبنك الحق في الخصم من أي من الحسابات بدون أي موافقة من جانب العميل أو إشعار مسبق للعميل وذلك يشمل خصم جميع الرسوم و الفوائد والعوامل والضرائب والرسوم وغيرها من المصروفات المدفوعة والتي قد يتحملها البنك أو العميل.
- ذ- على الرغم من البنود الأخرى الواردة بهذه الشروط والأحكام وفي إشارة صريحة إلى المادة ١٧ من قانون المعاملات المدنية العماني (الصادر بالمرسوم السلطاني رقم ٢٩/٢٠١٣)، يحق للبنك وفقاً لتقديره تعديل أو إلغاء هذه الشروط والأحكام بموجب إشعار كتابي موجه إلى العميل.
- ض- يؤخذ العميل على أنه قد أخطر جميع الأشخاص الذين تم إعطاء بياناتهم إلى البنك (لما في ذلك البيانات الشخصية أو المعلومات الضريبية) وأنهم تم الحصول على موافقتهم على عملية الإدراج والإفصاح عن البيانات وتداول المعلومات الخاصة بهم على النحو المبين في هذه الشروط والأحكام. يجب على العميل إخطار جميع الأشخاص الذين تم إعطاء بياناتهم إلى البنك بأن لديهم الحق في الإطلاع على، وتصحيح بياناتهم الشخصية لدى البنك أو المعلومات الضريبية الخاصة بهم.
- أ- إن إضفاق العميل في تقديم المعلومات الضريبية الخاصة به، أو المعلومات الضريبية الخاصة بالشخص الضامن أو من تم إدراج بياناتهم لدى البنك والبيانات المرفقة بوثائق التنازلات والموافقات، قد يؤدي إلى أن يتخذ البنك أي من القرارات، مع الأخذ في الإعتبار لوضع العميل، وتشمل تلك القرارات، إما إخطار مصلحة الضرائب عن هذا العميل أو قد يطلب من العميل أو أي شخص آخر التحفظ على أية مستحقات والتي قد تكون مطلوبة قانوناً من قبل أي شعبة أو مصلحة ضرائب وتسديد هذه المبالغ إلى أي مصلحة ضرائب.
- ب- العميل وكل شخص له صلة بالعميل (له صفة وسلطة ممارسة الرقابة على أي من الحسابات) يقرون بأنهم وحدهم هم المسؤولون عن الفهم والامتثال للإلتزامات الضريبية (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، المدفوعات الضريبية أو ملئ إستمارات الدخل والعودات أو غيرها من الوثائق المطلوبة المتعلقة بدفع جميع الضرائب ذات الصلة) في جميع النزاعات القضائية التي قد تظهر فيها تلك الإلتزامات والتي قد ترتبط بعملية فتح وإستخدام الحساب/ الحسابات و / أو الخدمات التي يقدمها البنك. قد يكون لدى بعض البلدان تشريعات ضريبية قد تتعدي حدودها الجغرافية، بغض النظر عن محل إقامة العميل أو محل إقامة الأشخاص الذين تم إعطاء بياناتهم إلى البنك أو الموطن أو الإقامة أو المواطنة أو الإندماج. البنك لا يقدم المشورة الضريبية ولكن ينصح العميل بطلب المشورة القانونية و / أو الضريبة المستقلة. لا يتحمل البنك أية مسؤولية فيما يتعلق بالإلتزامات الضريبية للعميل في أي من النزاعات القضائية التي قد تنشأ بما في ذلك، على سبيل المثال وليس الحصر، أي من النزاعات التي قد تتعلق على وجه التحديد بفتح وإستخدام الحساب / أو الحسابات و / أو الخدمات التي يقدمها البنك.
- ج- يوافق العميل والبنك بموجب ذلك على أحكام المادة ١٧٠ من قانون المعاملات المدنية العماني (الصادر بالمرسوم السلطاني رقم ٢٩/٢٠١٣) أن البنك قد يخلق حسابات العميل المفتوحة لدى البنك وإلغاء الشروط والأحكام بدون الحاجة إلى أمر قضائي إذا تخلف العميل عن سداد أي من الإلتزامات بموجب هذه الاتفاقية، بما في ذلك الإضفاق في سرعة توفير جميع المعلومات اللازمة و الواجب توافرها أو بيانات "عرف عميلك" أو الوثائق وفقاً للطلبات المعقولة من جانب البنك. فضلاً عن ذلك، يقر العميل صراحة بتنازله عن شرط إستلام إشعار من البنك لإنهاء وفقاً لهذه الوثيقة.
- د - يتحمل العميل بصفة شخصية مسئولية تامة حول إخطار البنك بأي تغييرات قد تطرأ على وضعه بخصوص نظام الإلتزام الضريبي التابع للولايات المتحدة الأمريكية.
- هـ - بناء على ما جاء أعلاه، فإن العميل يعتبر قد أخطى طرف البنك حول عدم الإلتزام بالفقرة "خ" أعلاه.

- that a failure by it to promptly comply with the bank's request in this regard constitutes a breach of these Terms and Conditions and will entitle the Bank to close the Account(s) in accordance with its account closing procedures from time to time.
- r) The Bank will levy on Account service charge as per the service charge schedule subject to variation from time to time. The Bank shall deduct such charge from the Customer's account.
- s) The Customer shall indemnify the Bank for any loss or damage resulting from changing his/her address without proper notice to the Bank. This includes legal notification.
- t) In accordance with article 70 of paragraph (c) of the Banking Law No. 2000/114, and Royal Decree No. 1994/32 issuing "Tax and charge collection rules", as well as any other relevant decrees or ministerial decisions, and CBO Circular No. 943/BM on legal requirements of Bank Secrecy, the Customer hereby authorizes the Bank to disclose account information to other banks or institutions as may be reasonably necessary for reasons inclusive but not limited to fraud prevention, credit rating, compliance with legal directives, statistical analysis, market research or any other purposes deemed fit by the Bank.
- u) The Terms and Conditions for all Accounts shall be governed by and construed in accordance with the Laws of Oman.
- v) The Customer agrees to receive the account related information and statements through email and contact details provided in the Account Opening Form.
- w) It will be an obligation of the Customer to avoid negligence and take sufficient necessary precautions in all acts and matters relating to the operation and maintenance of the account with the Bank. The Bank reserves the right to close an account and/or withdraw cheque book facility if the conduct of account is deemed unsatisfactory. In such an eventuality, the balance available in the account net of bank charges, if any, will be remitted to the customer by way of a bankers cheque/demand draft mailed to his latest address available with the Bank.
- x) The Bank shall have the right without any consent from or notice to the Customer to debit any of the Accounts with all fees, interest, commissions, taxes, charges, duties and other expenses paid or incurred by the Bank and the Customer.
- y) Notwithstanding the other provisions of these Terms and Conditions and with express reference to Article 167 of the Omani Civil Transactions Law (promulgated by Royal Decree No. 29/2013), the Customer and the Bank may at its discretion modify or rescind these Terms and Conditions by written notice to the Customer.
- z) The Customer confirms that every connected person whose information (including personal data or tax information) they have provided to the Bank has been notified of and agrees to the processing, disclosure and transfer of their information as set out in these Terms and Conditions, the Customer shall advise each such connected person that they may have rights of access to, and correction of, their personal data or tax information.
- aa) A failure of the Customer to supply its tax information or the tax information of a controlling or connected person and accompanying statements, waivers and consents, may result in the Bank making its own decision with respect to the Customer's status, including whether to report such Customer to a tax authority and may require the Customer or any persons to withhold amounts as may be legally required by any tax authority and paying such amounts to any tax authority.
- bb) The Customer and each person connected to the Customer (with the capacity to exercise control in relation to any Account) acknowledge that they are solely responsible for understanding and complying with their tax obligations (including but not limited to, tax payments or filing of returns or other required documentation relating to the payment of all relevant taxes) in all jurisdictions in which those obligations arise and relating to the opening and use of accounts(s) and/or services provided by the Bank. Certain countries may have tax legislation with extraterritorial effect regardless of the Customer or any connected person's place of domicile, residence, citizenship or incorporation. The Bank does not provide tax advice but advises the Customer to seek independent legal and/or tax advice. The Bank has no responsibility in respect of a Customer's tax obligations in any jurisdiction which they may arise including, without limitation, any that may relate specifically to the opening and use of the account(s) and/or services provided by the Bank.
- cc) The Customer and the Bank hereby agree for the purposes of Article 170 of the Omani Civil Transactions Law (promulgated by the Royal Decree No. 29/2013) that the Bank may terminate Customer accounts held with the Bank and revoke the Terms & Conditions without the need of a court order if the Customer defaults in the performance of any of its obligations hereunder, including any failure to promptly provide the Bank with client due diligence or know your Customer information or documentation in accordance with the Bank's reasonable requests. Further, the Customer hereby expressly agrees that it waives the requirement for notice from the Bank to terminate in accordance with this provision.
- dd) It is the customer's sole responsibility to update the bank with any change in his statutes that may impact his FATCA obligation.
- ee) Reference to the above, the customer fully indemnifies the bank against any failure for non compliance with paragraph (X) above.
- ff) The Bank reserves the right to stop/block any transactions made to or received from sanctioned individuals, entities and countries in line with international regulations.
- gg) The Bank reserves the right to close accounts of customers who appear on any sanction listing as and when its known by the Bank.

hh) The customer acknowledges that he is the sole beneficiary of this account and any accounts at present or to be opened in future in his name with the bank and that they will not be used in any money laundering transactions. Bank may if the contrary is established take necessary proceedings stipulated in Anti Money laundering law without any responsibility on the bank for the same. The customer undertakes to provide the bank with the required documents to prove the resource of his funds or business activity so that the bank can ascertain that the transactions conducted are in line with the customer profile.

## 2. CURRENT ACCOUNT

- The Customer shall be provided with a cheque book on the opening of a Current Account, subject to the Customer's request and meeting all the Terms and Conditions with regards issuance of cheque book. In the event of loss, destruction or theft, the Customer is to notify the Bank immediately.
- The Bank reserves the right to refuse, suspend or withdraw the issuance of a cheque book from the Customer.
- Any Bank instrument, cheque book or electronic card issued in the name of the Customer or other Bank documents provided to the Customer shall remain the property of the Bank.
- The Bank will only honour cheques against available unencumbered funds in the Current Account except where there is in place prior agreement for an overdraft.
- Overdrafts shall not be permitted to the Customer in its Current Account except by prior written agreement with the Bank. Any unauthorized overdraft does not constitute an agreement for a further overdraft.
- Stop payment instructions on a cheque shall be valid only if in writing. The Bank shall not be responsible or liable in respect of failure to implement such stop payment instruction unless received in writing in accordance with the Laws of Oman.
- The Bank shall debit a service charge to the Customer's Current Account for every cheque returned unpaid for financial reasons or otherwise to be recovered in accordance with regulations of Central Bank of Oman.
- No interest shall be paid on the Current Accounts.
- The Bank will levy Current Account Service Charge as per Service Charge Schedule subject to variation from time to time and the Bank shall deduct such charges every month from the Customer's Current Account.
- I/We hereby authorize the Bank to allow a temporary overdraft/excess over limit to honour the cheque(s) issued by me/us in its absolute discretion. The Bank shall have a right of set-off over all my/our accounts for adjustment of the overdraft/excess over limit so allowed on receipt of salary/other funds in the account(s) without recourse to me/us. I/We also hereby authorize the Bank to recover interest/other charges at such rate/rates as the Bank shall from time to time decide from this accounts or any other account belonging to me/us maintained with the Bank.

## 3. SAVINGS ACCOUNT

- An amount of RO 5 may be accepted by the Bank as an initial deposit for opening a Savings Account. The same sum shall be retained in the Savings Account until the date of closure of the Savings Account.
- The Bank may raise the minimum amount referred to in Clause 3 (a) above and reserves its right to close any Savings Account if the balance remains below the minimum amount for more than 3 months.
- The customer may receive an identity card at the time of the first deposit. The identity card will remain the property of the Bank and has to be surrendered when the Savings Account shows a nil balance. The loss, destruction or theft of the card shall be notified to the Bank by the Customer immediately in writing. The Customer shall indemnify and hold the Bank indemnified for any loss occasioned by misuse of the identity card by a third party.
- Deposits or withdrawals are permitted subject to availability of unencumbered funds in the Savings Account. The Bank reserves the right to return instruments presented to it for collection and to charge the Customer for items which are returned unpaid.
- The customer must be present in person to make any withdrawal and produce identification to satisfy the Bank as to his/her identity.
- Interest will be made on a monthly minimum balance as published in the Bank's Service Charge Schedule.
- The Bank shall be entitled to amend the interest rates of deposits from time to time without prior notice to the Customer except by displaying the same on its premises from time to time.
- No cheque book will be issued on a Savings Account.
- The Bank will levy Savings Account Service Charge as per Service charge Schedule subject to variation from time to time and the Bank shall deduct such charges every month from the Customer's Savings Account.

## 4. FIXED TERM DEPOSIT ACCOUNT

- Minimum amounts for which the Bank will accept Fixed Term Deposits are listed in the Bank's Service Charge Schedule.
- The amount, period and rate of interest are agreed upon, on the date of the Term Fixed Deposit and the Customer shall be issued a receipt confirming the same.

- و - للبنك الحق في إيقاف / حجز أي معاملة صادرة أو واردة من أفراد معتمدين أو هيئات أو دول بما يتماشى مع القوانين الدولية.
- ز - للبنك الحق في غلق حسابات العملاء الذين يثبت وجودهم ضمن القوائم المشبوهة عند متى ما علم البنك بذلك.
- ح - يقر العميل بموجب هذا بأنه المستفيد الوحيد من حساباته المفتوحة لدى بنك مسقط حالياً و أية حسابات تفتح باسمه لدى البنك مستقبلاً وأن هذه الحسابات لن يتم استخدامها في عمليات غسل الأموال، ويجوز للبنك في حال ثبوت ذلك اتخاذ الإجراءات اللازمة و المنصوص عليها في قانون مكافحة غسل الأموال و دون أن يتحمل البنك أية مسئولية جراء ذلك، ويتعهد العميل بتزويد البنك بالمستندات المطلوبة بما يثبت مصدر دخله أو نشاطه التجاري بما يثبت للبنك بأن الأموال الواردة إلى حسابه تتناسب مع مصدر دخله أو نشاطه التجاري.

## ٢- الحساب الجاري

- يحق للعميل عند الطلب الحصول على دفتر شيكات عند فتح الحساب في حالة طلب العميل شريطة استيفاء جميع الشروط والأحكام المتعلقة بإصدار دفاتر الشيكات.
- يحفظ البنك بالحق في رفض أو تعليق إصدار أو سحب دفتر الشيكات من العميل.
- أي أدوات مصرفية كدفتر الشيكات والبطاقة الإلكترونية الصادرة باسم العميل أو أي مستندات مصرفية وفرتها البنك للعميل تبقى ملكاً للبنك.
- يسدد البنك الشيكات بالخصم من الرصيد المتوفر في الحساب الجاري للعميل إلا في حالة وجود إتفاق مسبق بالسحب على المكشوف.
- لا يسمح بالسحب على المكشوف من الحسابات الجارية إلا إذا كان هناك عقد سابق مكتوب مع البنك وأي سحب على المكشوف غير صادق عليه لا يعني الموافقة على أي سحب آخر على المكشوف.
- تعتبر تعليمات وقف صرف الشيك سارية في حالة ورودها خطياً، ولا يتحمل البنك أية مسؤولية أو مطالبة عدم تنفيذ إيقاف صرف الشيك مالم يتم استلامها خطياً وذلك طبقاً للقانون في سلطنة عمان.
- سيقوم البنك بخصم رسوم الخدمة من الحساب الجاري للعميل على كل شيك يرتد لأسباب مالية أو بدلاً عن ذلك استرداد الشيك وفقاً للوائح البنك المركزي العماني.
- لا تدفع فوائد على الحسابات الجارية.
- سيستوفي البنك رسوم الحسابات الجارية حسب لائحة الرسوم المعتمدة من البنك والتي يتم تعديلها بين الحين والآخر. سيتم استيفاء الرسوم المذكورة من الحساب الجاري للعميل شهرياً.
- بهذا أؤوض / نفوض البنك بالسماح مؤقتاً بالسحب على المكشوف المحدود الصلاحية وذلك من خلال ( الشيك ) ( الشيكات ) التي أصدرها / نصدرها نحن وذلك وفق تقديره المطلق . ولدى البنك الحق في إعادة ترتيب وتنسوية جميع حساباتنا بطرقه على أساس السحب على المكشوف المحدود الصلاحية من أجل السماح باستلام المرتبات والأموال الأخرى في الحساب ( الحسابات ) دون الرجوع لي / إلينا. كما أتي / أننا نفوض البنك أيضاً باستقطاع الفائدة / والرسوم الأخرى وفق التعرفة التي يقرها البنك من وقت لآخر خصماً من هذا الحساب أو أي حساب آخر من حساباتي / حساباتنا لدى البنك.

## ٣- حسابات التوفير

- يقبل البنك مبلغ خمسة ريالات عمانية كإيداع مبدئي لفتح حساب التوفير ، وسيحتفظ البنك بهذا الحد الأدنى في حساب التوفير لحين فغل الحساب.
- قد يريد البنك الحد الأدنى المشار إليه في البند ٣ الفقرة (١) أعلاه ويحتفظ البنك بالحق في قفل حساب التوفير إذا بقي الحساب دون الحد الأدنى المسموح به لأكثر من ثلاثة أشهر.
- يحصل العميل على بطاقة خاصة عند أول إيداع. وتبقى هذه البطاقة خاصة من ممتلكات البنك وتسترد بمجرد أن يصبح حساب التوفير بدون رصيد. يجب أن يخطر العميل البنك كتابياً ودون تأخير. عند فقدان أو تلف أو سرقة البطاقة الخاصة به. لا يتحمل البنك أي مسؤولية أو التزام عن أي خسارة تنتج عن استعمال البطاقة بواسطة طرف آخر .
- يسمح بالإيداع في حساب التوفير كما يسمح بالسحب منه شريطة عدم وجود التزامات مالية تمنع السحب ، ويحتفظ البنك بالحق في رد الأدوات المالية التي تقدم إليه للحصول قيمتها كما يفرض رسوم خدمات على العميل بسبب الأدوات التي تعاد غير مدفوعة .
- يجب أن يحضر العميل شخصياً للقيام بالسحب وأن يبرز بطاقته لتعريف نفسه .
- يتم احتساب فوائد شهرية على أدنى رصيد شهري حسبما يرد في نشرة جدول رسوم الخدمات.
- للبنك الحق في تعديل نسبة الفوائد على الودائع من وقت لآخر دون سابق إنذار للعملاء فيما عدا الإشعارات التي يضعها البنك على لوحة الإعلانات بمبانيه من وقت لآخر.
- لا يصدر البنك دفاتر شيكات لحسابات التوفير.
- البنك الحق في فرض رسوم على حسابات التوفير تضمن في جدول رسوم الخدمات وتكون خاضعة للتعديل من وقت لآخر وسيخصم البنك هذه الرسوم شهرياً من حسابات توفير العملاء.

## ٤. حسابات الودائع لأجل

- الحد الأدنى للمبالغ التي يقبل بها البنك لفتح حسابات الودائع لأجل مضمنة في جدول رسوم خدمات البنك.
- يتم الاتفاق على المبلغ والأجل ونسبة الفائدة في تاريخ الإيداع كما يتم إصدار إشعار العميل بذلك .
- يكون تاريخ سريان الوديعة لأجل هو تاريخ استلام للمبلغ في حساب الوديعة لأجل .



- c) The effective date of the Fixed Deposit shall be the date on which the Bank receives the funds in the Fixed Deposit Accounts.
- d) Fixed Term Deposits in any currency shall be renewable or repayable on receipt of instructions two business days prior to maturity. In the absence of instructions to the contrary the Fixed Term Deposit will be renewed for a similar term at the prevailing interest rate.
- e) Interest will be paid upon maturity of the Fixed Term Deposit.
- f) Repayments of Fixed Term Deposit Accounts are permissible only on the date of maturity. Any repayment in whole or part of such Fixed Term Deposit, before the date of maturity will be subject to a penalty and/or any charges as the Bank may deem appropriate.
- g) The Bank reserves its right to amend or alter these Terms and Conditions without prior notice to its customers and such terms and conditions shall be binding upon the Customer.

## 5. ATM / DEBIT CARD

The issuance and use of bank muscat Card Facilities shall be governed by and subject to the following:

### a) Definition

"Bank" means bank muscat and its successors and assigns.

"Card" means the card facility issued to a Cardholder by the Bank.

"Card Account" means the account maintained by the Bank for debiting all Card Transactions made by the Cardholder together with fees and other Card Charges

"Cardholder" means the customer in whose name the Card is issued by the Bank.

"Card Charges" means any charges payable by a Cardholder to the Bank in respect of a Card as notified by the Bank from time to time including, without limitation, the amount incurred by the Cardholder on all Card Transactions, service charges, subscription, renewal fees and replacement fees.

"Card Services" means the division of the Head Office of the Bank having overall responsibility for the administration of Card related services

"Card Transaction" means the transaction by which purchase of any goods, cash advance and or services is availed by the Cardholder, using the Card.

"Chargeback" means the reversal of a Card Transaction which is disputed by the Cardholder,

"PIN" means the Personal Identification Number issued to the Cardholder for use in conjunction with the Card as and when required.

Whether or not specifically mentioned elsewhere in the text of this Agreement, the definitions included in this clause will be as binding on the Cardholder as the Clauses below.

### b) Receipt and Use of the Card

- i. The Card must be signed by the Cardholder immediately on receipt. It may only be used by the Cardholder within the validity period embossed on the Card, The Card may be used to obtain the facilities and benefits from time to time made available by the Bank in respect of the Card, subject to the Terms and Conditions as contained herein and as may be varied from time to time by the Bank in accordance with Clause 13 hereof.
- ii. The Cardholder agrees that if the Card is sent by registered mail or by courier service at the Cardholder's request, it will be deemed to have been received by the Cardholder in good order and the Bank will not incur any liability to the Cardholder or be responsible for any loss or damage whatsoever suffered by the Cardholder, however caused, if the Card is not in fact so received or otherwise in connection with the dispatch or delivery of the Card by registered mail, or by courier service.

### c) The Card Account

- i. The Bank will debit the Card Account with the amounts incurred on the Card Transactions and all Card Charges and any other liabilities of the Cardholder and any loss incurred by the Bank arising from the use of the Card. The Principal Cardholder will be liable to pay the Bank all amounts so debited whether or not a sale or Cash Advance voucher is signed by the Cardholder. The statements of account shall be conclusive evidence of indebtedness. The Cardholder should preserve the sale or Cash Advance voucher intact till the statement of account is reconciled.
- ii. The Bank may set off the liability of the Cardholder under this Agreement against any other account of the Cardholder with the Bank.
- iii. The amount of any Card Transaction in a currency other than Omani Rials will be converted at a rate of exchange determined by the Bank for the date when the Card Transaction is to be debited to the Card Account.
- iv. On the first month on the issuance of the card and on renewal the bank, at its discretion, shall charge and debit the cardholder's account for the annual fees which will not be refundable.
- v. All amounts due to the Bank are due to be paid in full immediately should the Cardholder declare bankruptcy or in the event of his/her death, in accordance with the Terms & Conditions applicable by the law and at the Bank's absolute discretion.

### d) Ownership of the Card

The Card remains the property of the Bank at all times On request, all or any Cards issued for use on the Card Account must be returned immediately to the Bank.

- د - يتم تجديد أو دفع الودائع لأجل بأي غملة عند استلام تعليمات بذلك قبل يومي عمل من تاريخ الاستحقاق وفي حالة عدم استلام مثل هذه التعليمات سيجدد البنك حساب الوديعة لفترة أخرى مماثلة حسب سعر الفائدة السائد .
- هـ - يتم دفع الفوائد عند تاريخ استحقاق الوديعة فقط . و في حالة الدفع الكامل أو الجزئي للوديعة لأجل أو قبل حلول تاريخ الاستحقاق توقيع غرامة وفرض الرسوم التي يراها البنك ملائمة .
- و - يحتفظ البنك بحقه في تعديل هذه الشروط والبيانات بدون إنذار سابق للعملاء وستكون مثل هذه الشروط والبيانات ملزمة للعملاء .

## 5. الصراف الآلي / بطاقة السحب

يخضع الإصدار واستخدام تسهيلات بطاقة بنك مسقط للشروط التالية:

### أ - التعريفات:

البنك: يعني بنك مسقط وخلفائه والقائمون بمقامه.

البطاقة: تعني تسهيلات البطاقة التي يصدرها البنك لحامل البطاقة.

حساب البطاقة: يعني الحساب المفتوح لدى البنك والذي تقيد عليه جميع مبالغ ومعاملات البطاقة التي يجريها الرئيس و / أو حامل البطاقة الإضافية بالإضافة للرسوم المصرفية ورسوم البطاقة وأي مصاريف أخرى.

حامل البطاقة: يعني حامل البطاقة التي صدرت باسمه البطاقة ويسري هذا التعبير على حامل البطاقة الرئيس وحامل البطاقة الإضافية.

رسوم ومصرفيات البطاقة: تعني أي رسوم مستحقة من قبل حامل البطاقة للبنك بسبب استخدام البطاقة وفقاً لإشعار البنك له من فترة لأخرى. ويشمل ذلك حصر كل المبالغ التي يتكبدها حامل البطاقة نتيجة لإجراء أي معاملات باستخدامها ورسوم الخدمة والسداد المتأخر والاشتراك وتجديد البطاقة واستبدالها.

مركز خدمات البطاقة: يعني القسم الموجود في المركز الرئيسي للبنك والمسؤول مسؤولية كاملة عن إدارة الخدمات المتعلقة بالبطاقة.

معاملات البطاقة: تعني المعاملات التي يقوم من خلالها حامل البطاقة بشراء بضاعة أو الحصول على سلفة و/أو خدمة عن طريق استخدام البطاقة.

إعادة القيد: تعني إعادة قيد مبلغ المعاملة التي يعترض عليها حامل البطاقة لصالح حساب البطاقة.

الرقم السري: يعني رقم الاثبات الشخصي الذي أصدره البنك لحامل البطاقة لاستخدامه متحداً مع البطاقة عند الحاجة إلى ذلك. إذا نص صراحة في أي موضع من هذه الإتفاقية أو لم ينص فإن التعريفات المتضمنة في هذا البند تكون ملزمة لحامل البطاقة مثل البنود الواردة أدناه.

### ب - استلام واستخدام البطاقة:

يجب على حامل البطاقة التوقيع فوراً على استلامها ويجوز له استخدامها خلال فترة صلاحيتها المطبوعة بأحرف بارزة عليها. يمكن استخدام البطاقة للحصول على التسهيلات والمنافع التي يوفرها البنك من وقت لآخر لحملة البطاقات وذلك وفقاً للشروط والأحكام المتضمنة في هذه الإتفاقية والتي يمكن أن يعدلها البنك من وقت لآخر وفقاً للبند ١٣ من هذه الإتفاقية. في حال طلب حامل البطاقة إرسال البطاقة له عن طريق البريد أو أي مؤسسة تعمل في خدمة توصيل البريد فإن البنك لن يتحمل أي مسؤولية تجاه حامل البطاقة بسبب ضياعها أو أي ضرر يحدث للمستفيد نتيجة عدم تسلمه للبطاقة.

### ج - حساب البطاقة:

- (١) يقيد البنك على حساب البطاقة جميع معاملات البطاقة وكل الرسوم وأي التزامات أخرى مترتبة على حامل البطاقة وأي خسائر يتكبدها البنك فيما يتعلق باستخدام البطاقة ويكون حامل البطاقة الرئيس مسؤولاً أن يدفع للبنك جميع المبالغ المقيدة لهذه الأسباب بغض النظر عن وجود أو عدم وجود إيصال البيع أو السحب النقدي موقعاً من قبل حامل البطاقة. تعتبر كشوفات الحساب إثباتاً وحجة قاطعة للمديونية ويجب على حامل البطاقة الاحتفاظ بإيصال البيع أو السحب النقدي سليماً حتى تاريخ تسوية كشف الحسابات على حساب البطاقة.
- (٢) يحق للبنك تسوية مديونية حامل البطاقة الرئيس بموجب هذه الاتفاقية من أي حساب آخر له لدى البنك.
- (٣) يتم تحويل مبلغ أي معاملة للبطاقة تمت بعملة غير الريال العماني إلى الريال العماني بسعر الصرف الذي يقرره البنك في التاريخ الذي يتم فيه قيد هذه المعاملة على حساب البطاقة.
- (٤) يقيد البنك على حساب حامل البطاقة الرئيس خلال الشهر الأول من إصدار البطاقة أو عند تجديداتها وفقاً لما يحدده البنك الرسوم السنوية والتي تصبح غير قابلة للرد.
- (٥) مع مراعاة أي قيود يفرضها القانون ووفقاً للسلطة التقديرية المطلقة للبنك، فإن جميع المبالغ المستحقة على حساب البطاقة تكون واجبة الدفع بالكامل فوراً عند إشعار افلا سصاحب البطاقة أو في حال وفاته.
- (٦) ملكية البطاقة:
- تبقى البطاقة ملكاً للبنك في جميع الاوقات بناء على طلب البنك يجب على الفور إعادة جميع البطاقات الصادرة من البنك البطاقة إلى البنك أو إلى أي شخص يمثل البنك.

### د - الإنهاء:

- (١) يجوز لحامل البطاقة إنهاء هذه الاتفاقية بموجب إشعار كتابي يوجه للبنك، إلا أن هذا الإنهاء لا يعتبر ساري المفعول إلا بعد استعادة واستلام البنك جميع البطاقات الصادرة والمستخدمه في حساب البطاقة وذلك بعد سداد جميع التزامات حامل البطاقة.
- (٢) يحق للبنك إنهاء هذه الإتفاقية في أي وقت سواء بالغائها أو رفض إعادة تجديدها بدون

الشعار سابق ولأي سبب من الأسباب أو بدون سبب وحتى إتخاذ إجراء مثل هذا فعلى البنك توفير بطاقة جديدة لصاحب البطاقة من وقت لأخر.

#### هـ- المحافظة على البطاقة والرقم السري:

(1) يجب على حامل البطاقة أن لا يسمح لأي شخص باستخدام بطاقته وأن يحافظ عليها في كل الأوقات تحت رعايته الشخصية.

(2) يجب على حامل البطاقة أن يمنح أي شخص من التوصل إلى معرفة الرقم السري للبطاقة.

(3) يجب على حامل البطاقة أن لا يفصح عن رقم البطاقة لأي طرف ثالث إلا لغرض معاملات البطاقة أو السلفيات النقدية أو الإبلاغ بفقدان أو سرقة البطاقة.

#### و- فقدان البطاقة:

(1) في حال فقدان أو سرقة البطاقة يجب إبلاغ قسم مركز خدمات البطاقات إما عن طريق الهاتف أو الفاكس أو التلکس وبعددها يجب تعزيز ذلك كتابيا بصورة وبتوقيع حامل البطاقة أو وكيله مع تعضيد ذلك بتقرير من الشرطة يؤكد تسجيل البلاغ بضياع أو سرقة البطاقة ولا يسري مفعول ذلك البلاغ حتى يتسلم البنك تأكيدا خطيا بذلك. ويعتبر حامل البطاقة الرئيس مسؤولا عن أي معاملات وحتى تلك التي تمت بصفة غير قانونية بواسطة البطاقة قبل استلام البنك أو أي بنك آخر يعرض شعار البطاقة المفقودة لأخطار كتابي بفقدان أو سرقة البطاقة. ولا يتحمل حامل البطاقة الرئيس أي مسؤولية أو رسوم إذا تبين أن البطاقة لم تتعرض لإهمال من طرف صاحبها وأنه حافظ عليها كما ينبغي قبل عملية السرقة أو الفقدان وأنه أشعر البنك أو أي بنك يتعامل بالبطاقة المقصودة عند فقدانها أو سرقتها. وفي حال العثور على البطاقة المفقودة فإنه يتوجب على صاحبها قطعها الصفيين وإعادتها إلى البنك فوراً أو إلى مركز خدمات البطاقات.

(2) يجب على حامل البطاقة تزويد البنك بجميع المعلومات المتوفرة لديه وكذلك يجب عليه إتخاذ جميع الخطوات التي يراها البنك ضرورية لمساعدته في استعادة البطاقة لمفقودة أو المسروقة.

(3) لا يكون البنك مطالبا بإصدار أو استبدال البطاقة عند ضياعها أو سرقتها، و أي إصدار لبطاقة بدلية يخضع لرسوم استخراج بطاقة جديدة.

#### ز- رد المبالغ وإعادة القيد لصالح الحساب.

(1) يجب على حامل البطاقة تقديم شكوى كتابية خلال عشرين يوما من تاريخ المعاملة وظافاً لذلك يعتبر أنه قد أكد قبوله لصحة المعاملات.

(2) يتم رد المبالغ المخصومة لحساب البطاقة فقط إذا تسلم البنك إشعار إعادة دفع أو أي إشعار آخر يؤكد إعادة الدفع حسبما يكون مقبولا لدى البنك ومع مراعاة أي حقوق ممنوحة لحامل البطاقة بموجب القانون فلا يجوز أن تكون أي دعوى يرفعها حامل البطاقة ضد أي طرف ثالث موضوع لإجراءات دفاع أو مطالبة ضد البنك.

(1-2) لن يكون البنك مسؤولاً بأي حال من الأحوال عن عدم قبول أي طرف ثالث للبطاقة.

(2-2) لن يكون البنك مسؤولاً عن البضائع أو الخدمات التي يشتريها حامل البطاقة باستخدام البطاقة.

(3) يتم قيد حساب البطاقة كدائن فيما يتعلق بمبلغ إعادة القيد حتى تاريخ تسوية موضوع الاعتراض وذلك بعد فحص وتدقيق الأدلة والبيانات المناسبة وإذا لم يتم حسم الموضوع لصالح حامل البطاقة يصبح حامل البطاقة مسؤولاً عن كل المبالغ المعترض عليها.

#### ح - تعديل الإتفاقية

(1) مراعاة لاحكام القانون يجوز للبنك أن يعد لشروط هذه الإتفاقية في أي وقت من الأوقات ويتم توجيه إشعار بذلك التعديل من قبل البنك إلى حامل البطاقة.

(2) يعتبر قيام حامل البطاقة بالاحتفاظ بالبطاقة أو استخدامها بعد التعديلات، قبولاً لتلك التعديلات. بإمكان حامل البطاقة في حال عدم قبول هذه التعديلات أن ينهي هذه الإتفاقية.

(3) يعتبر كل بند من بنود هذه الإتفاقية مستقلاً عن باقي البنود الأخرى للإتفاقية. وفي حالة تعارض أي بند منها أو استحالة تطبيقه فإن هذا الإجراء لا يغير من شرعية البنود الأخرى للإتفاقية.

#### ط - اللجوء إلى القضاء

في حال عدم قدرة حامل البطاقة الرئيس على تنفيذ شروط وقوانين هذه الإتفاقية فإن للبنك الحق في إتخاذ الإجراءات القانونية الكفيلة باسترداد حقوقه. ويتحمل صاحب البطاقة جميع مصاريف الدعوى المقامة ضده من البنك.

#### ي - الإفصاح عن البيانات

يغوض حامل البطاقة الرئيس البنك بالإفصاح عن البيانات الخاصة به أو تلك التي تتعلق بحساب البطاقة حسبما يراه البنك مناسباً أو ما قد يعتبره ضرورياً في سبيل تدبير خدمة أو تنفيذ حق و/ أو تنفيذ أي التزام قد ينشأ عن حساب البطاقة.

#### ك - شروط عامة

لا يتحمل البنك أي مسؤولية إذا عجز عن تأدية التزاماته بموجب هذه الإتفاقية كنتيجة (سواء مباشرة أو غير مباشرة) لحدوث خلل في أي جهاز أو نظام من أنظمة معالجة البيانات أو نظام ربط المعاملات أو أي شيء خارج عن سيطرة البنك أو وكلاته أو مقاوليه من الباطن. إذا عجز البنك عن إنتاج أو إرسال أي كشف حساب فإن التزام حامل البطاقة الرئيس يظل قائماً. لا يمكن لحامل البطاقة الرئيس أن يستخدم عجز البنك في هذه الحالات كدفاع لتبرير استمرار عدم سداد مديونيته الناتجة عن معاملات البطاقة التي تمت من قبل. لا يقوم البنك بتوفير قيود المعاملات الموقعة بواسطة حامل البطاقة. أما في حال وجود اعتراض فقد تسلم

#### هـ) Termination

- The Cardholder may terminate this agreement by written notice to the Bank but such termination shall only be effective on the return to and receipt by the Bank of all Cards issued for use on the Card Account, and upon payment of all liabilities of the Cardholder in full.
- The Bank may terminate this Agreement at any time by cancelling refusing to renew the Card with or without prior notice and with or without cause.

#### ف) Safeguarding the Card and PIN

- The Cardholder will not permit any other person to use the Card and will at all times safeguard the Card and keep it under his/her personal control.
- The Cardholder will prevent the PIN becoming known to any other person.
- The Cardholder will not disclose the Card number to any third party except for the purpose of a Card Payment or Cash Advance or when reporting the actual loss or theft of the Card.

#### ج) Loss of the Card

- Upon discovery of the loss or theft of the Card, the Bank's Call Centre must be notified immediately by telephone, fax or telex message and promptly confirm in writing forthwith under the hand of the Cardholder or his attorney, supported by a police report evidencing a complaint lodged for the loss of the Card. The Cardholder shall be liable for all amounts debited to the Card Account as a result of the unauthorised use of a Card until confirmation of its loss or theft has been received in writing by the Bank or a member bank displaying the Card logo. The Cardholder is expected to have acted in good faith and with all reasonable care and diligence in safeguarding the Card and in promptly reporting its loss or theft to the Bank or a member bank displaying the Card logo. In the event the Cardholder recovers the lost or stolen Card/s, the Cardholder shall return the recovered Card/s to the Bank immediately.
- The Cardholder will give to the Bank all the information in the Cardholder's possession as to the circumstances of the loss, theft or misuse of the Card and take all steps deemed necessary by the Bank to assist the recovery of a missing Card.
- The Bank will be under no obligation to issue a replacement Card to the Cardholder following its loss or theft. Any replacement Card will be subject to a handling fee, and shall be issued where the Bank so determines, on the same Terms and Conditions as the original Card.

#### هـ) Refunds and Chargeback

- The Cardholder shall notify the Bank's Card Services of any alleged error therein within 20 days from the Transaction Date. After such period, transactions (except for any alleged error so notified) shall be conclusively considered as correct between the Bank and the Cardholder.
- The Card Account will be credited with a refund in respect of a Card Transaction only if the Bank receives a refund voucher or other refund verification acceptable to it. Subject to any rights vested in the Cardholder by law, no claim by a Cardholder against a third party may be the subject of a defence or counter claim against the Bank.
- i. The Bank shall not be liable in any way if the Card is not honoured by a third party.
- ii. The Bank shall not be responsible for goods or services purchased by a Cardholder using a Card.
- iii. The Card Account will not be credited in respect of the Chargeback amount until the transaction under dispute is resolved after examination of the appropriate evidence. If the dispute is not resolved in the Cardholder's favour, then the Cardholder will be responsible for the entire disputed amount and associated charges incurred during processing of the dispute.

#### و) Variation of the Agreement

- The Bank may vary the terms of this Agreement at any time, subject to the requirements of law and notification of any such variation shall be given to the Cardholder.
- The Bank will deem that the Cardholder has accepted the changes it the Cardholder continues to keep or use the Card thereafter. In case the Cardholder does not accept such changes, the Cardholder may terminate this Agreement.
- Each of these Terms and Conditions shall be severable and distinct from one another and if at any time any one or more of such Terms and Conditions is or becomes invalid, illegal or unenforceable, the validity, legality or enforceability of the remaining provisions shall not in anyway be affected thereby.

#### ز) Legal Action

- If, for any reason, the Cardholder fails to comply with the Terms and Conditions of this Agreement, the Bank may commence legal action against the Cardholder where the Cardholder shall be responsible for any charges and fees leading to and arising from the legal action including legal costs incurred by the Bank.

#### ح) Disclosure of Information

- The Cardholder authorizes the Bank to disclose information to such persons concerning the Cardholder or Card Account as the Bank deems appropriate, necessary or desirable in connection with the provision of the services and the enforcement of any rights and/or the performance of any obligation arising in respect of the Card Account.

#### ط) General

- The Bank shall not be liable if it is unable to perform its obligations under this Agreement due (directly or indirectly) to the failure of any machine, data processing system or transaction link or anything outside the control of the Bank, its agents or sub-contractors. The Bank's inability to perform its obligation in such circumstances shall not be used as a defence against the continuing liability for all

Card Transactions that have taken place. Card Transaction vouchers (or sales vouchers) signed by the Cardholder will not be provided by the Bank. Only in case of a dispute, a photocopy or microfilm copy will be made available as documentary proof of debt, provided the Cardholder makes a request in writing within 20 days from the relevant Transaction Date.

#### m) Governing Law

- The Terms and Conditions of this Agreement shall be construed in accordance with and governed by the Laws of the Sultanate of Oman.
- n) The Customers shall accept all transactions effected by means of the ATM/Debit card notwithstanding the fact that such transactions may have exceeded the authorized limits and where an ATM/Debit card has been issued in the name of more than one customer, the customers agree to be jointly and severally responsible for the use of the ATM/Debit card.
- o) The ATM/Debit card is to be used with a PIN which is not to be disclosed by the customer to anyone under any circumstances.
- p) The ATM/Debit card and PIN are issued to the Customer at the Customer's risk and responsibility and the Bank shall bear no responsibility for any loss or damage from the issue of the ATM/Debit card and/or PIN. The Customer is, however, well advised to keep the ATM Card and the PIN secure and separately at all times and where possible destroy the PIN once the PIN number has been memorized.
- q) The Customer shall indemnify and hold the Bank indemnified against any loss or damage occasioned by unauthorized use of the ATM/Debit card due to the customer's negligence.
- r) The Customer must not overdraw his/her account with the Bank through use of the ATM/Debit card or draw in excess of any agreed overdraft limit that he/she may have agreed with the Bank. In the event that an unauthorized overdraft is created, the Customer is obliged to bring the account within its limit immediately.
- s) In the event that the Bank dispenses cash in excess of the amount requested, the customer undertakes to inform the Bank immediately of such error and the Bank is hereby authorized to debit the customer account with the appropriate amount.
- t) The Bank has the right to debit the Customer's account with any charges or expenses in connection with the use or replacement of such a card.
- u) The Bank reserves the right to amend the terms and conditions relating to the ATM/Debit card service without prior notice to the customer.
- v) The Bank will not be responsible for the malfunctioning of any ATM/Debit card due to any mechanical defect or any other reason beyond its control.
- w) The Bank is not responsible where ancillary services such as payment of utility bills cannot be affected either by reason of insufficiency of funds in the account or by reason of mechanical failure or other reasons not in the control of the Bank.
- x) Cash withdrawals outside the jurisdiction of the Sultanate of Oman/Local switch will attract a cash withdrawal fee as determined by the Bank from time to time.
- y) The Bank will debit the customer's ATM/Debit card account at point of sale terminals.

#### 6. CALL CENTRE SERVICE

The Call Centre Service is made available by the Bank to the customer on the following Terms and Conditions:

- a) The Bank will accept the customer's telephone instructions only if the correct Customer Identification Number and the TPIN is used.
- b) The Call Centre Service is available to any existing accounts of the customer and those that he/she may open in the future. Accounts in the names of minors are operated solely by the parent or legal guardian and the TPIN is not to be revealed to the minor.
- c) TPIN and Customer Identification Number is to remain confidential at all times. If the TPIN is lost or comes to the knowledge of the third party, the customer is required to inform the Bank immediately to block its usage and request for the issuance of a new TPIN.
- d) The Bank is irrevocably authorized by the customer to accept and act upon instructions given by the customer to debit or credit the customer's Current Account or carry out any service requested without further authority from the customer. The customer hereby agrees to indemnify the Bank and to hold the Bank indemnified against any compliance by the Bank with the customer's instructions which appear to the Bank as having been given by the customer.
- e) The customer undertakes to have sufficient funds in his/her Account for effecting transactions on the telephone. If the Bank allows a transaction which creates unauthorized overdraft, the customer shall repay such an amount immediately. Interest will be charged, for the overdrawn period.
- f) The Bank shall have the right of set-off without notice to the customer.
- g) The customer undertakes to indemnify the Bank and hold the Bank indemnified from any loss or damage occasioned by one of the following:
- i. Unauthorized use of the TPIN
- ii. Instructions not effected by the Bank reasonably believe these instructions are not genuine or otherwise. Improper, unclear, vague or raise suspicion with regard to their authenticity.
- iii. Withdrawal or suspicion of the facility without notice to the customer.
- iv. Non-compliance with instructions where insufficiency of funds in the customer's Current Account
- v. Any mechanical or technical defect or failure or interruption in the provision of Call centre Services caused by any reason whatsoever.

صورة منها إلى العميل كدليل مستندي للمديونية وهذا يتم بشروط تقديم طلب خطي خلال عشرين يوماً بعد تاريخ المعاملة.

#### ل - القانون الواجب التطبيق:

تخضع هذه الإتفاقية وتفسر وفقاً لقوانين سلطنة عمان.

- م - يجب أن يقبل العميل جميع المعاملات التي تتم عبر البطاقة بالرغم من أن هذه المعاملات قد تتخطى الحدود المصرح بها. عندما تكون البطاقة صادرة بأسماء عدة عملاء يوافق العملاء جميعاً على تحمل مسؤولية استعمال البطاقة منفرداً ومتضامين.
- ن - تستعمل بطاقة السحب /الصراف الآلي مع رقم سري لا ينبغي للعميل أن يكشفه لأي شخص تحت أي ظرف.
- ع - يتحمل العميل المسؤولية والمخاطر من حصوله على بطاقة السحب /الصراف الآلي والرقم السري الصادرين له، ولا يتحمل البنك أي مسؤولية عن أي خسارة أو أضرار من إصدار بطاقة /السحب الصراف الآلي والرقم السري ويحفظه في ذاكرته.
- ق - يتحمل العميل دون سواء ولا يتحمل البنك أية خسائر أو أضرار ناتجة عن سوء استخدام البطاقة نتيجة لإهمال العميل.
- ر - يجب ألا يستعمل العميل بطاقته لإجراء السحب على المكشوف من حسابه أو يسحب أكثر من الحد الذي أُنقِط عليه مع البنك وفي حالة حدوث سحبات غير مسموح بها يلتزم العميل بتغطيتها فوراً وزيادة رصيد الحساب إلى الحد الأدنى المسموح به.
- س - في حالة قيام البنك بصرف مبالغ أكثر مما هو مطلوب يتعهد العميل بإخطار البنك فوراً بالخطأ ويكون للبنك الحق في استرداد المبلغ المستحق من حساب العميل.
- ت - للبنك الحق في أن يخصم من حساب العميل أي رسوم أو تكاليف متعلقة باستعمال أو استبدال البطاقة.
- ث - يحتفظ البنك بالحق في تعديل الشروط والبيانات المرتبطة بخدمات بطاقة السحب /الصراف الآلي بدون إنذار سابق للعملاء.
- ف - لا يكون البنك مسؤولاً عن الأداء المعيب لبطاقة السحب /الصراف الآلي لأسباب فنية أو لأسباب أخرى خارج سيطرة البنك.
- ص - لا يكون البنك مسؤولاً عند تعذر إجراء معاملات الخدمات الإضافية مثل سداد الفواتير لعدم كفاية رصيد الحساب أو بسبب غطل فني أو بسبب آخر خارج سيطرة البنك.
- ش - تترتب على السحوبات النقدية خارج حدود سلطنة عمان رسوم خدمات حسبما يقررها البنك من حين لآخر.
- ظ - يقوم البنك بالخصم من حساب العميل عند استعمال بطاقة السحب /الصراف الآلي في مكان نقاط البيع.

#### ٦ . خدمة مركز الإتصالات

يوفر البنك خدمة مركز الإتصالات للعملاء بموجب الشروط والبيانات التالية:

- أ - يقبل البنك تعليمات العميل الهاتفية إذا تم استعمال رقم تعريف العميل الصحيح والرقم الهاتفي السري (TPIN)
- ب - توفر خدمة مركز الإتصالات لجميع حسابات العميل السارية والتي قد يفتحها في المستقبل . ويتم تشغيل حسابات القصر بواسطة الولي الشرعي الطبيعي أو الوصي فقط ولا يجوز كشف رقم الهاتف السري للقاصر .
- ج - يحتفظ العميل بالرقم السري ورقم تعريفه الشخصي دائماً سراً وإذا فقد الرقم السري أو تم كشفه بواسطة طرف آخر يجب العميل إخطار البنك فوراً لحظر استعماله واستبداله برقم آخر جديد .
- د - يعتبر البنك مغفوضاً من قبل العميل تفويضاً لا رجعة عنه في الموافقة والعمل بتوجيهاته حالياً أو مستقبلاً. ويتم تشغيل تنفيذ أي خدمات مطلوبة دون انتظار الحصول على تفويض آخر من العميل وبهذا يوافق العميل بتفويض البنك على أي التزام بتعليماته التي تبذل للبنك وكأنها صادرة منه.
- هـ - يتعهد العميل بالإحتفاظ بمبالغ كافية في حسابه الجاري للقيام بالمعاملات الهاتفية ، إذا سمح البنك بمعاملة أدت إلى سحب على المكشوف غير مصرح به يجب على العميل سداد المبلغ المعني فوراً علماً بأنه سيتم احتساب فوائد للفترة التي ظل الحساب فيه مكشوفاً.
- و - البنك الحق في إجراء أي تسوية بدون إشعار للعميل .
- ز - لا يحق للعميل مطالبة البنك بالتعويض عن أي خسارة أو تلف ناتج عن الآتي :-
- ١ - الاستعمال غير المصرح به لرقم الهاتف السري .
- ٢ - عدم تنفيذ التعليمات إذا تأكد أنها غير صحيحة أو غير واضحة أو تشويهاً أية شبهة .
- ٣ - سحب أو تعليق الخدمة دون إنذار للعميل .
- ٤ - عدم تنفيذ التعليمات لعدم كفاية الرصيد في الحساب الجاري .
- ٥ - أي خلل تقني أو فني أو عجز أو تدخل في خدمة مركز الاتصالات لأي أسباب .
- ٦ - أي إهمال أو خطأ من العميل .
- ٧ - أي مخالفة أو عدم التزام من العميل بهذه الشروط والبيانات .
- ٨ - أي غش أو تصرف غير أمين من العميل أو وكلاته أو موظفيه .
- ح - يحتفظ البنك بحقه في تسجيل أي معاملة مع أي عميل وتكون هذه التسجيلات للتعليمات الواردة والإجراءات المتخذة دليل قاطع وملزم لجميع الأغراض ويجوز تقديمه كدليل في الإجراءات أمام جميع المحاكم والدوائر القانونية أو حسبما يراه البنك مناسباً .
- ط - يجب تسليم جميع التعليمات أثناء ساعات العمل ويتم تنفيذها خلال يوم عمل واحد من استلامها . ومن حق البنك أن يطلب من أي عميل تأكيد تعليماته خطياً كما يمكن إلغاء أي تعليمات يستلمها البنك إذا وصل البنك إخطار بذلك قبل تنفيذها .



- vi. Any negligence or mistake on the part of the customer
- vii. Any breach or non-compliance by the customer of any of these Terms and Conditions.
- viii. Any fraud or dishonest conduct by the Customer or any of his/her agents or employees.
- h) The Bank reserves its right to record any conversations with any customer and such records of instructions given and transactions concluded shall be conclusive proof and binding for all purposes and may be used as evidence in any proceedings before any court of law, or as the Bank may deem fit.
- i) All instructions must be received during business hours and will be effected within one business day of receipt. The Bank is entitled to request the customer to confirm any of its instructions in writing. Any instruction received by the Bank may only be cancelled if the Bank receives notification of such cancellation before the instruction is affected.
- j) All fixed outputs of statements are duplicate statements of account and whilst the Bank shall take all reasonable steps to ensure their accuracy, the Bank shall not be liable for any loss or damage occasioned by any error or inaccuracy in such statement. The customer shall not hold the Bank liable for any information which turns out to be incorrect or inaccurate.
- k) Charges for the Call Centre Service will be at the discretion of the Bank and may be varied from time to time without prior notice to the customer.
- l) The customer hereby agrees to give seven (7) days notice in writing in order to terminate the Call Centre Service made available to the customer.
- m) The Bank may terminate the Call Centre Service granted to the Customer without prior notice in the event of but not limited to, by reason of death, insolvency, bankruptcy, breach or non-compliance with these Terms and Conditions (or any agreement) with the Bank or any other cause arising out of operation of law or any reason where the Bank considers it reasonable to do so.

## 7. INTERNET BANKING ONLINE SERVICE

The Internet Banking Service is made available to the customer by the Bank on the following terms and conditions. These Terms and Conditions, together with the General Banking Terms & Conditions apply to the use of this service. The Customer is required to read these terms and conditions carefully before deciding on whether he/she would like to avail this service. Upon the commencement of avilament of this service by the customer, the customer will be deemed to have accepted these terms and conditions.

### 1. The Service

- a. The Bank may offer the Internet Banking Online Service to selected customers at its own discretion. Interest in the same may be registered online through the Bank's website. Such registration or acknowledgement by the Bank does not constitute an acceptance by the Bank of the customer's application for the Online Banking Service.
- b. The Bank shall provide such services as it decides upon at its own discretion including but not restricted to:
  - i. Account Opening
  - ii. Enquiry about balance in Accounts
  - iii. Requesting statements of account, issue of cheque books or drafts
  - iv. Details of transactions in any linked accounts
  - v. Payment of utility bills
  - vi. Transfer of funds within linked accounts
- c. Any changes to the services provided will be advised to the customer by the Bank. The Bank will only accept the customer's instructions if the correct security identifiers have been used by the customer and the security procedures of the service complied with.
- d. Where joint or corporate accounts are being used, each User would be given separate PIN and Password. The Bank may set up limits for each user, either jointly or individually in respect of financial transactions. The customer expressly agrees with this agreement.
- e. A minimum balance is to be maintained in all accounts as stipulated by the Bank from time to time, a penalty will be charged if the balance falls below the minimum set. The Bank reserves the right to withdraw the Online Banking Service facility without prior notice to the customer if the account does not maintain the minimum required balance. Use of the service does not confer upon the customer any right to overdraw his/her account by way of prior written agreement with the Bank.
- f. The Bank reserves the right to levy service charges for any services provided which will be published on the Bank's website as will any changes or alterations in charges.
- g. The Bank shall be irrevocably authorized by the customer to accept and act upon instructions given by the customer where the Security Identifiers appear to have been validly used including the debit and credit of the customer's account with all such transaction instructions or carry out any service requested without further authority from the customer. The customer hereby agrees to indemnify the Bank and hold the Bank indemnified against compliance by it with any instructions from the customer which appear to the Bank to have been given by the customer.
- h. The display or printed output produced by a user at the time of using the Online Banking Service is a record of the operation of internet access and shall not be

- ي. كل كشوفات الحساب التي تصدر في فترات محددة نسخ مطابقة، وبينما يتخذ البنك كل الخطوات المعقولة للتأكد من دقتها فإن البنك لا يتحمل أي مسؤولية عن أي معلومات تكشف أنها غير صحيحة أو غير دقيقة.
- ك. تحدد رسوم خدمات مركز الاتصالات حسب تقدير البنك وقد تعدل من وقت لآخر دون إنذار سابق للعميل.
- ل. يلتزم العميل بأن يقدم للبنك إنذار كتابياً مدته (٧) أيام لإيقاف خدمات مركز الاتصالات التي يوفرها البنك للعميل.
- م. يجوز للبنك إيقاف خدمات مركز الاتصالات التي يوفرها للعميل دون إنذار سابق لأسباب تشمل وليست محصورة على الوفاة أو عدم التسوية أو الإفلاس أو مخالفة هذه الشروط والبيانات أو عدم التقيد بالشروط أو بأي اتفاق مبرم مع البنك أو أي سبب آخر مرتبط بتطبيق القانون أو أي سبب آخر يعتبره البنك معقولاً لإيقاف الخدمة.

## ٧. الخدمات المصرفية عبر الانترنت

يوفر البنك الخدمات المصرفية عبر الانترنت للعميل بموجب الشروط والبيانات التالية، وتطبق هذه الشروط والبيانات مع الشروط والبيانات العامة للخدمات التي يقدمها البنك، ولذلك يجب

أن يطالع العميل هذه الشروط والبيانات جيداً قبل اتخاذ القرار باختيار هذه الخدمة والشروع في الاستفادة منها وقبوله تقديمها. عند الشروع في استخدام هذه الخدمة فإن العميل يكون قد أقر / أقرت بالموافقة على الشروط.

### ١- الخدمة:

- أ- سيوفر البنك الخدمة المصرفية عبر الإنترنت لعملاء يتم اختيارهم حسب تقديره ويمكن تسجيل الرغبة في الحصول على هذه الخدمة بموقع البنك الإلكتروني، إلا أن مثل هذا التسجيل لا يعني قبول البنك لطلب العميل للحصول على الخدمات المصرفية عبر الإنترنت.
- ب- سيوفر البنك الخدمة المصرفية عبر الإنترنت حسب تقديره وستكون شاملة وليست قاصرة على:

- (١) فتح حساب.
- (٢) الإستفسار عن أرصدة الحسابات.
- (٣) طلب كشف الحساب / طلب إصدار فواتير الشيكات / طلب تقديم شيكات مصرفية.
- (٤) تفاصيل التحويلات مع أي حساب مشترك.
- (٥) دفع فواتير الخدمات.
- (٦) إجراء التحويلات المصرفية بين الحسابات المرتبطة ببعضها البعض.
- (٧) سيتم إبلاغ العميل بأي تعديل قد يطرأ على الخدمات المصرفية عبر الإنترنت.
- ج- يقبل البنك تعليمات العميل فقط إذا استخدم العميل الأرقام السرية الصحيحة واتباع الإجراءات الأمنية الخاصة بالخدمات المصرفية عبر الإنترنت.
- د- في حالات الحسابات المشتركة أو حسابات الأعمال التجارية يتم تزويد كل مستخدم رقمًا سريًا وكلمة سر قد يضع البنك حدوداً لكل عميل معتمد إما بالإشتراك أو منفرداً فيما يتعلق بالمعاملات المالية، وعلى العميل أن يوافق على هذا الإجراء خطياً.
- هـ- يجب الاحتفاظ بالحد الأدنى من الرصيد في جميع الحسابات حسبما يحدده البنك من وقت لآخر علماً بأنه ستفرض غرامة على العميل في حالة عدم احتفاظ العميل بالحد الأدنى للرصيد حسب المتفق عليه، ويحفظ البنك بحقه في سحب الخدمة المصرفية عبر الإنترنت دون إشعار سابق للعميل إذا لم يحافظ العميل على الحد الأدنى للرصيد بالحساب، لا يضفي إستعمال الخدمات المصرفية عبر الإنترنت على العميل الحق في إجراء سحب مكشوف مالم يكن هنالك إتفاق سابق مكتوب مع البنك.
- و- يحتفظ البنك بالحق في فرض رسوم خدمة على الخدمات التي يقدمها وسوف تعلن هذه الرسوم على موقع البنك الإلكتروني وكذلك أي تغيير في تلك الرسوم.
- ز- يفوض العميل البنك تفويضاً لرجعة فيه في قبول توجيهاته وتنفيذها طالما تم إستعمال الرقم السري إستعمالاً صحيحاً بما في ذلك الإيداع والخصم من حساب العميل لجميع العمليات لتقديم الخدمات المتفق عليها دون تفويض إضافي من العميل، لا يتحمل البنك أي التزام ينشأ عن أي توجيهات قد تبذل للبنك إنها صادرة عن العميل.
- ح- سجلات معاملات البنك المحفوظة عبر أجهزة الحاسوب هي وحدها المعترف بها قانونياً ويجب قبولها إلا إذا أخطر العميل للبنك بوجود خطأ في هذه السجلات خلال فترة (٧) أيام من إستلامها.

ط- يتم إلغاء التعليمات التي يصدرها العميل للبنك من خلال الخدمات المصرفية عبر الإنترنت فقط إذا إستلم البنك إخطار بإلغائها قبل الشروع في تنفيذها.

- ي- تعتبر التسجيلات التي يحتفظ بها البنك لتعليمات العميل من خلال الخدمات المصرفية عبر الإنترنت دليلاً قاطعاً على التعليمات والوقت الذي صدرت فيه إلا في حالة وجود خطأ واضح.
- ك- يكون المستخدم مسؤولاً عن دقة المعلومات المقدمة للبنك عبر الخدمات المصرفية عبر الإنترنت أو أي وسيلة أخرى مثل البريد الإلكتروني وسوف لن يتحمل البنك أي مسؤولية بسبب معلومات خاطئة مقدمة بواسطة المستخدم، وعلى المستخدم عند إكتشاف أي خطأ أن يبلغ البنك كتابياً فوراً.

ل- للبنك الحق في إجراء أية تسوية أو حجز على أية من حسابات العميل المرتبطة ببعض سواء كانت حسابات فردية أو مشتركة بخصوص أية مبالغ مستحقة قد تنشأ من الخدمة.

construed as the Bank's record of transaction. The Bank's own record of transactions maintained through computer systems or otherwise shall be accepted as conclusive and binding unless any discrepancy is pointed out to the Bank within 7 days of receipt of such statement by a customer.

- i. If the customer instructs the Bank through this service, such instruction may only be cancelled if the Bank receives notification of such cancellation before the instruction is acted upon.
- j. Records maintained by the Bank of any instruction given by the customer under this service shall be conclusive evidence of the customer's instruction and the time it was given except in the case of manifest error.
- k. The user is responsible for the accuracy of all information supplied to the Bank through the use of this service and any other means such as electronic mail or written communication and the Bank shall not be liable for any consequences by reason of erroneous information provided by the User. Where the User discovers an error or mistake, he/she is to inform the Bank immediately.
- l. The Bank shall have the right of set-off and lien in respect to any of the customer's linked accounts, either joint or single with regard to any outstanding dues arising out of the service.

## 2. Security

- a. Security Identifiers are to be kept confidential at all times.
- b. The customer must exit the service when leaving his/her computer unattended.
- c. If the customer becomes aware that his/her Security Identifiers appear to be known to a third party, the customer must inform the Bank immediately. Until such notice is received, the Bank is not liable for loss from any unauthorized transactions or otherwise by use of the customer's account through the proper Security Identifiers.
- d. Upon such notification, the customer shall not be liable for any loss except where this is due to the customer's negligence, fraud or breach of any part of this section of terms and conditions.
- e. Electronic mail is not a secure means of communication and the Bank shall not act on any instructions sent by e-mail unless the Customer has signed an indemnity for that.
- f. The customer should be aware that the internet is not a completely reliable means of communication and should the customer choose to communicate through such means he/she does it at his/her own risk.

## 3. Liability

- a. The Bank shall not be liable to the customer for any negligence, breach of contract, misrepresentation or otherwise for any loss however caused; including any loss direct, indirect, incidental, consequential and irrespective of whether any claim is based on the loss of revenue, investment, production, goodwill, profit, interruption of business to the customer by reason of but not limited to, any of the following:
  - i. The customer's use of the service or any materials or software provided or downloaded from the website.
  - ii. Failure on the part of the customer to use the service at any time and any error in the provision of any part of it.
  - iii. Any claim brought by a third party against the Bank or its customers by reason of improper use of the service by the User.
  - iv. Any delay of any transmission or receipt of any instructions or notification sent through the service.
  - v. The customer's use of email or other non-secure electronic instructions to provide instructions to the Bank.
  - vi. Any inaccurate information or opinions displayed through the service or the customer's reliance thereon.
- b. The Bank will not be able to act on a customer's instructions submitted through the service if the Bank suspects or reasonably considers:
  - i. The Customer's instructions may not be accurate or authentic.
  - ii. The Bank may be in breach or contravention of any laws, regulations or other such duty by acting on such instructions.
  - iii. The Bank cannot comply with the terms and conditions by reasons beyond the Bank's control (including any systems or equivalent failure, industrial disputes or force majeure)

## 4. Personal Information

The User agrees that the Bank may use his personal details on the computer in connection with other services as well as statistical analysis and credit scoring. The User also permits the Bank to disclose to other institutions, in strict confidence, such personal information as may be reasonably necessary for reasons inclusive of but not limited to fraud prevention purposes, credit rating by recognized credit scoring agencies, compliance with legal directives or for participation in any telecommunication or electronic clearing network.

## 5. Proprietary rights

No proprietary rights or ownership rights rest with the customer by reason of use of any of the software provided for use of the service.

## 6. Changes to Terms and Conditions

The Bank has the absolute discretion to change any of these terms and conditions at any time and shall endeavor to give prior notice of 15 days for any such changes.

## ٢- التأمين :

- أ- يجب حفظ الأرقام السرية بطريقة آمنة في كل الأوقات .
- ب- يجب على العميل الخروج من خدمة إجراء المعاملات بالإنترنت عندما لا يكون متواجداً أمام جهازه .
- ج- إذا علم العميل بأن أرقامه السرية قد اختشفت بواسطة طرف آخر عليه أن يبلغ البنك فوراً ، ولحين ذلك لا يكون البنك مسؤولاً عن أي خسارة قد تنشأ عن أي عمليات من حساب العميل باستعمال الأرقام السرية.
- د- بموجب تلك التعليمات لا يعتبر العميل مطالبا بأية خسائر غير الخسائر الناجمة عن إهماله أو الغش أو مخالفة أي من الشروط والأحكام بخصوص تلك الخدمة.
- هـ- لا يعتبر البريد الإلكتروني وسيلة آمنة للاتصال ولن ينفذ البنك أي تعليمات عبر البريد الإلكتروني.
- و- يجب أن يعلم العميل بأن الإنترنت ليست وسيلة اتصال موثوق بها تماماً وإذا اختار العميل أن يجري اتصالاته عبرها ستكون مخاطرة وعلى مسؤوليته الخاصة .

## ٣- المسؤولية :

- أ. لن يكون البنك مسؤولاً لدى العميل عن أي إهمال أو إخلال يعقد أو إدعاء كاذب أو خلاف ذلك لأي خسارة مهما كانت أسبابها بما في ذلك الخسارة المباشرة وغير المباشرة التبعية أو المترتبة وبغض النظر عما إذا كان الإدعاء مبنياً على خسارة في الإيرادات أو الاستثمار أو الإنتاج أو حسن النوايا أو الربح أو عرقلة العمل للعميل لأحد الأسباب الآتية وليس فاصراً عليها.
- (١) استعمال العميل للخدمات المصرفية عبر الإنترنت أو مواد أو برامج مقدمة أو منقولة من مواقع إلكترونية.
- (٢) عجز العميل عن استعمال أو الدخول للخدمات المصرفية عبر الإنترنت في وقت أو لوجود قصور في أي جزء منها.
- (٣) أي مطالبة يقدمها طرف ثالث ضد البنك أو عملائه بسبب خطأ في استعمال المستخدم للخدمات المصرفية عبر الإنترنت.
- (٤) أي تأخير أو فشل في إرسال أو استلام أي تعليمات أو إخطار مرسل عبر الخدمات المصرفية عبر الإنترنت.
- (٥) استعمال العميل للبريد الإلكتروني أو أي تعليمات أخرى معنونة للبنك عبر وسائل غير مضمونة.
- (٦) أي معلومات غي دقيقة أو آراء تعرض عبر الخدمات المصرفية عبر الإنترنت أو اعتماد العميل عليها.
- ب- لن يستطيع البنك تنفيذ تعليمات العميل عبر الخدمات المصرفية من الإنترنت إذا كان لديه شك أو لإعتبارات أخرى مثل:-
- (١) أن لا تكون تعليمات العميل دقيقة أو صحيحة.
- (٢) أن يرتكب البنك مخالفة أو إخلال بأي قانون أو لوائح جراء تنفيذ تلك التعليمات.
- (٣) لا يستطيع البنك أن يمثل لهذه الشروط والبيانات الخارجة عن سيطرته ( بما في ذلك عجز الأجهزة والمعدات أو النزاعات الصناعية أو القوة القاهرة ) .

## ٤- المعلومات الشخصية :

يوافق المستخدم أن يقوم البنك باستعمال بياناته الشخصية المخزنة في جهاز الحاسوب الآلي لربطها بخدمات أخرى أو للتحليل الأحصائي وتقييم الجدارة الائتمانية. كما يسمح المستخدم للبنك بإفشاء هذه المعلومات الشخصية لأي مؤسسة أخرى في سرية تامة على أن تكون تلك المعلومات ضرورية لأسباب تتضمن ولكنها لا تقتصر على أغراض منع الاحتيال والتزوير ، التصنيف الائتماني من قبل وكالة تصنيف معترف بها، الامتثال لتوجيهات قانونية أو للاشتراك في أي شبكة مقاصد إلكترونية.

## ٥- حقوق الملكية :

لا يكتسب العميل أي حقوق ملكية بحكم استخدامه لأي من البرامج التي يتم توفيرها لتستخدم في الخدمات المصرفية عبر الإنترنت.

## ٦- التعديلات في الشروط والأحكام :

البنك حق التصرف المطلق في تعديل أي من هذه الشروط والأحكام في أي وقت وسيحاول تقديم إعلان مدته (١٥) يوماً بأي تعديل.

## ٧- إنهاء الخدمة :

- أ- يجوز للعميل أن يطلب إنهاء الخدمة المصرفية عبر الإنترنت بتقديم إخطار للبنك مدته (١٥) يوماً ، ويكون العميل مسؤولاً عن جميع العمليات التي تتم بحسابه حتى إلغاء الخدمة.
- ب- يجوز للبنك أن يلغي الخدمات المصرفية عبر الإنترنت في أي وقت شريطة إعطاء العميل إخطاراً معقولاً.
- ج- يجوز للبنك أن يعلق أو ينهي الخدمات المصرفية عبر الإنترنت بدون إخطار سابق للعميل إذا أخل العميل بأن من شروط وبيانات التشغيل أو في حالة وفاة العميل أو إعساره أو فقدانه للأهلية القانونية.

## ٨- الإشعارات :

- أ- يجوز أن تقدم الإخطارات والإشعارات وفق هذه الشروط والبيانات للبنك والعميل كتابة وتسلمه باليد أو ترسل على آخر عنوان يريد تقديمه به العميل للبنك وفي حالة البنك ترسل على عنوان البنك.
- ب- وبالإضافة إلى ذلك قد ينشر البنك إشعارات ذات طابع عام تنطبق على جميع عملاء الخدمات المصرفية عبر الإنترنت على الموقع الإلكتروني ، وسيكون لهذه الإشعارات الجماعية نفس أثر الإخطارات الفردية.



## 7. Termination

- The customer may request termination of the service by giving written notice of 15 days to the Bank and shall be responsible for all transactions until the time of cancellation of the service.
- The Bank may withdraw the service at any time provided that the customer is given reasonable notice.
- The Bank may suspend or terminate the service without prior notice to the customer is the customer has breached any terms and conditions or in the event of the customer's death, insolvency or lack of legal capacity.

## 8. Notices

- Notices under these terms and conditions may be given to the Bank and the customer in writing by delivering them by hand or post to the last known address given by the customer or in the case of the Bank, to the address mentioned in the heading above.
- In addition, the Bank may publish notices of a general nature which are applicable to all customers of the service, on its website. Such notices shall have the same effect as a notice served individually to each customer.
- These terms and conditions shall be governed by and construed in accordance with the Laws of the Sultanate of Oman. The mere fact that the Online Banking Service can be accessed through the internet by a customer in any other country other than the Sultanate of Oman does not imply that the laws of the said country govern these terms and conditions and/or operations relating to any of the accounts of the customer under this service.

## 8. MOBILE BANKING (SMS)

- The Mobile Banking Facility will be available to all Accounts of the Customer, prevent or in the future or where it is made available linked to an Account in two or more names with the Bank, it is acknowledged that regardless of the fact that it is a joint or single account, the service will be provided to one Customer acting alone.
- The Customer acknowledges that where the original communication was unsuccessful due to whatsoever reason, the Bank is not liable to retransmit on any date till the next due date as per contracted frequency.
- In the event of loss or theft of the Customer's equipment, or change or disconnection of the Customer's mobile telephone number, the Customer undertakes to notify the Bank immediately and indemnifies the Bank for any loss or damage on account of the Customer's delay or failure to give such notification.
- The Customer undertakes to indemnify and hold the Bank indemnified the Bank from and against any loss or damage occasioned by any of the following:
  - Any mechanical or technical defect or failure or interruption in the provision of Mobile Banking Services caused by any reason whatsoever.
  - Withdrawal or suspension of the Mobile Banking Facility without notice to the Customer.
  - Any negligence or mistake on the part of the Customer.
  - Any breach or non-compliance by the Customer of any of these Terms and Conditions.
  - Any fraud or dishonest conduct by the Customer or any of his/her agents or employees.
- The Customer further undertakes to indemnify and hold the Bank indemnified against all actions, claims, demands, proceedings, losses, damages, costs, charges and expenses whatsoever which the Bank may at any time incur, suffer or sustain or be put to as a consequence of or by reason of arising out of the Bank providing the Mobile Banking Facility to the Customer or from the refusal or the failure of the Bank in good faith to take any action on the Customer's instructions.
- All fixed outputs of statements are duplicate statements of account and whilst the Bank shall take all reasonable steps to ensure their accuracy, the Bank shall not be liable for any loss or damage occasioned by any error or inaccuracy in such statement. The Customer shall not hold the Bank liable for any information which turns out to be incorrect or inaccurate.
- Charges for the Mobile Banking Facility will be at the discretion of the Bank and may be varied from time to time without the prior notice to the Customer.
- The Customer hereby agrees to give seven days notice in writing to the Bank for termination of the Mobile Banking Facility made available to the Customer without prior notice in the event of but not limited to, by reason of death, insolvency, bankruptcy, breach or non-compliance with Terms and Conditions (or any agreement) with the Bank or any other cause arising from operation of law or any reason where the Bank considers it reasonable to do so.

In case of any difference between the Arabic and English versions, the Arabic version will prevail.

"As per Article (4) of the Law of Bank Deposits Insurance Scheme 9/95, bank muscat is a member of the Bank Deposits Insurance Scheme and shall be subject to the provisions of this Law"

ب- تحكم هذه الشروط والبيانات وتفسر بموجب قوانين سلطنة عمان، وبما أن الخدمات المصرفية عبر الإنترنت يمكن الوصول إليها عبر الإنترنت بواسطة أي عميل في بلد آخر غير سلطنة عمان فإن هذا لا يعني أن قوانين ذلك البلد تحكم هذه الشروط والبيانات و / أو العمليات الخاصة بأي من حسابات العميل المتعلقة بهذه الخدمة.

## 8. خدمات الرسائل النصية القصيرة (SMS)

- سيتم توفير خدمة الرسائل النصية القصيرة لجميع حسابات العميل حالياً وفي المستقبل لمستخدم واحد فقط سواء كان الحساب فردياً أو مشتركاً.
- ينص عقد خدمات الرسائل النصية القصيرة على إمداد العملاء بمعلومات في فترات قصيرة عن حركة حساباتهم ، وفي حالة عدم استلام العميل لهذه المعلومات الدورية في ميعادها لأي سبب فإن البنك غير ملزم بإعادة إرسالها وعلى العميل انتظار الرسالة التالية حسب الفترات المتفق عليها.
- في حالة فقدان أو سرقة أدوات العميل أو تبديل رقم هاتفه النقال أو قطعه للخدمة يتعهد العميل بإخطار البنك كتابياً فوراً. ولا يتحمل البنك أي خسارة أو ضرر نتيجة للتأخير أو العجز في تبليغ البنك.
- لا يحق للعميل مطالبة البنك بالتعويض عن أي خسارة أو تلف ناتج عن الآتي :
  - أي عطل فني أو فشل أو توقف في جهاز خدمات الرسائل النصية القصيرة .
  - سحب أو تعليق خدمات الرسائل النصية القصيرة بدون إنذار للعميل .
  - أي إهمال أو خطأ من جانب العميل .
  - أي إخلال أو عدم التزام من جانب العميل بهذه الشروط والبيانات .
  - أي غش أو تصرف غير أمين من جانب العميل أو وكلائه أو موظفيه .
- يتعهد العميل بالإضافة إلى ذلك بإعفاء البنك من مسؤولية جميع المعاملات، والطلبات والإجراءات القضائية والخسائر والأضرار والتكاليف والرسوم والمصاريف التي قد يتكبدها البنك أو تنشأ عن توفير خدمات الرسائل النصية القصيرة للعميل أم من رفض أو عجز البنك بحسن نية بتنفيذ تعليمات العملاء.
- تكون كل النشرات وكشوفات الحساب التي يصدرها البنك في فترات محددة ومن نسخ متطابقة.
- يتخذ البنك كل الخطوات المعقولة لضمان دقتها ولا يكون البنك مسؤولاً عن أية خسارة أو ضرر ينتج عن خطأ أو عدم دقة في هذه النشرات ولا يجوز للعميل أن يحمل البنك أي معلومات قد تبدو غير صحيحة أو غير دقيقة.
- تحدد رسوم خدمات الرسائل النصية القصيرة حسب تقدير البنك ويجوز تغييرها من وقت لآخر بدون إخطار سابق للعميل.
- يلتزم العميل بأن يمنح البنك إخطاراً كتابياً لفترة (٧) أيام برغبته في إنهاء خدمة الرسائل النصية القصيرة.
- يجوز للبنك أن ينهي خدمات الرسائل النصية القصيرة التي يقدمها للعملاء دون سابق إنذار لهذه الأسباب وليس قاصراً عليها : الوفاة والاعسار والافلاس والاخلال بهذه الشروط والبيانات أو عدم التقيد بها أو بأي عقد مع البنك أو أي ناتج عن إجراء قانوني أو لأي سبب يراه البنك معقولاً .

في حال اختلاف النصين العربي والإنجليزي، يرجح النص العربي.

"بموجب المادة (٤) من قانون نظام تأمين الودائع المصرفية رقم ٩٥/٩٠، فإن بنك مسقط عضو في نظام تأمين الودائع المصرفية ويخضع لأحكام هذا القانون"